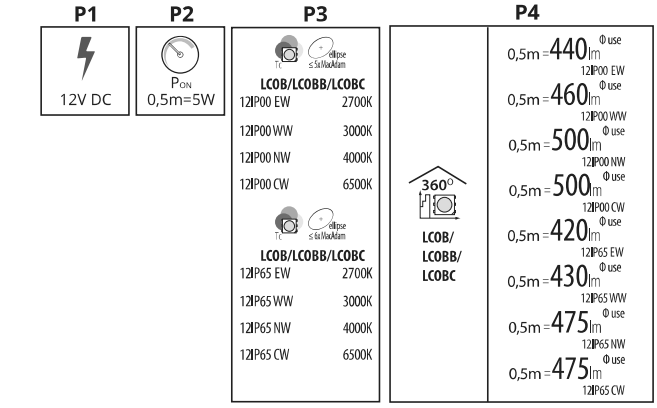
2026/06-1 @TT

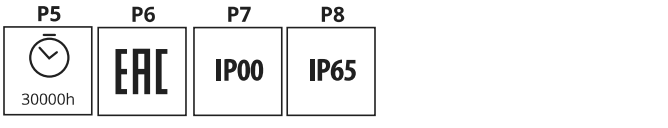
A3-297x420mm/ISO216

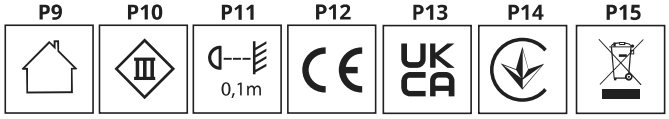
www.kanlux.com

LCOB/LCOBB/LCOBC 10W/M 12

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oltenitei 249 Popesti Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 224B Rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS117HL Leeds







EN

INTENDED USE / APPLICATION
Specialist product - for professional use.

MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. The end parts of the leads must be isolated at the right length. Pay particular attention to proper bias ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Linking LED strips into a section exceeding 5 m is not permitted. Applications requiring longer sections should be electrically divided (connected in parallel) into sections not exceeding 5 m in length.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Do not cover the product. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture,water, vibrations, etc. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product may heat up to a higher temperature.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage.
P2: Rated power.
P3: Colour temperature.
P4: Rated luminous flux.
P5: Rated durability.
P6: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P7: No protection.
P8: Dust-proof product. Protection against water jets provided.
P9: Use only indoors.
P10: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P11: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P12: Product meets the requirements of EU directives.
P13: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P14: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P15: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.

COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG
Spezialprodukt - für professionelle Verwendung.

MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Montage. Die Montage sollte von einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden. Alle Arbeiten sollten bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden. Seien Sie besonders vorsichtig. Die Endteile der Leitungen müssen in der richtigen Länge isoliert sein. Achten Sie besonders auf die richtige Polarität ('+' - POSITIV, '–' - NEGATIV). Montageschema: siehe Bilder. Vor dem ersten Einschalten ist die mechanische Befestigung und der Anschluss an das Stromnetz zu überprüfen. Das Verbinden von LED-Streifen zu einem Abschnitt, der 5 m überschreitet, ist nicht zulässig. Anwendungen, die längere Abschnitte erfordern, sollten elektrisch unterteilt werden (parallel verbunden) in Abschnitte, die nicht länger als 5 m sind.

GEBRAUCHSANWEISUNG / WARTUNG
Alle Wartungsarbeiten müssen durchgeführt werden, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet und das Produkt abgekühlt ist. Decken Sie das Produkt nicht ab. Das Produkt darf nicht in ungünstiger Umgebung verwendet werden, z. B. Staub, Feuchtigkeit, Wasser, Vibrationen usw. Produkt mit nicht austauschbarer Lichtquelle vom LED-Typ. Das Produkt kann nicht befestigt werden, wenn die Lichtquelle beschädigt ist. ACHTUNG! Nicht direkt in den LED-Lichtstrahl schauen. Das Produkt kann sich auf eine höhere Temperatur erwärmen.

ERKLÄRUNG DER VERWENDETEN SYMBOLE
P1: Nennspannung.
P2: Nennleistung.
P3: Farbtemperatur.
P4: Nennlichtstrom.
P5: Nennhaltbarkeit.
P6: Konformitätsbescheinigung, die die Qualität der Produktion gemäß den genehmigten Standards im Gebiet der Zollunion bestätigt.
P7: Kein Schutz.
P8: Staubdichtes Produkt. Schutz gegen Wasserstrahlen vorgesehen.
P9: Nur für Innenräume verwenden.
P10: Klasse III. Ein Produkt, bei dem der Schutz gegen elektrischen Schlag durch Speisung mit sehr niedriger Sicherheitsspannung (SELV) ohne Gefahr der Erzeugung einer höheren Spannung als der Sicherheitsspannung gewährleistet ist.
P11: Das Symbol beschreibt den Mindestabstand einer Leuchte (ihrer Lichtquelle) von den Flecken und Objekten, die sie beleuchtet.
P12: Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P13: Das Produkt ist mit allen relevanten Vorschriften des Vereinigten Königreichs konform.
P14: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der technischen Vorschriften, die in der Ukraine gelten.

UMWELTSCHUTZ
Halten Sie Ihre Umgebung sauber. Die Trennung von Verpackungsabfällen wird empfohlen.
P15: Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass elektronische und elektrische Altgeräte getrennt gesammelt werden müssen. Produkte mit dieser Kennzeichnung dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden, da dies mit Geldstrafen geahndet werden kann. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und müssen einer speziellen Form des Recyclings/der Neutralisierung zugeführt werden. Produkte mit dieser Kennzeichnung müssen an eine Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte zurückgegeben werden. Informationen über Sammelstellen werden von den örtlichen Behörden oder Verkäufern solcher Produkte bereitgestellt. Gebrauchte Artikel können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn ein neues Produkt gekauft wird, in einer Menge, die nicht größer ist als die gekaufte Menge desselben Artikels.

KOMMENTARE / RICHTLINIEN
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann z. B. zu Feuer, Verbrennungen, Stromschlag, körperlichen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Weitere Informationen zu Kanlux-Produkten finden Sie unter www.kanlux.com. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen. Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen am Handbuch vorzunehmen - die aktuelle Version kann unter www.kanlux.com heruntergeladen werden.

FR

UTILISATION / APPLICATION
Produit spécialisé - pour un usage professionnel.

MONTAGE
Modifications techniques réservées. Lire le manuel avant le montage. Le montage doit être effectué par une personne dûment qualifiée. Toutes les opérations doivent être effectuées hors tension. Faire preuve de prudence particulière. Les extrémités des câbles doivent être isolées à la bonne longueur. Faire particulièrement attention à la polarité correcte ('+' - POSITIF, '–' - NÉGATIF). Schéma de montage : voir les illustrations. Avant la première mise sous tension, vérifier la fixation mécanique et le raccordement à l'alimentation électrique. Il est interdit de relier des rubans LED pour former un tronçon dépassant 5 m. Les applications nécessitant des tronçons plus longs doivent être divisées électriquement (connectées en parallèle) en tronçons ne dépassant pas 5 m.

GUIDE D'UTILISATION / ENTRETIEN
Toutes les opérations d'entretien doivent être effectuées lorsque l'alimentation électrique est coupée et que le produit a refroidi. Ne pas couvrir le produit. Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement défavorable, par exemple poussière, humidité, eau, vibrations, etc. Produit avec source lumineuse non remplaçable de type LED. Le produit ne peut pas être fixé si la source lumineuse est endommagée. ATTENTION ! Ne pas regarder directement le faisceau lumineux LED. Le produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale.
P2: Puissance nominale.
P3: Température de couleurs.
P4: Flux lumineux nominal.
P5: Durée de vie nominale.
P6: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P7: Pas de protection.
P8: Produit étanche à la poussière. Protection contre les flots d'eau.
P9: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P10: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension securisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P11: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P12: Produit conforme aux Directives de lUnion Européenne (UE).
P13: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P14: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la proprété et protégez l'environnement. La segrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P15: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage /réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.

REMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immateriels. Les informations supplémentaires concérnant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Specialistisch product voor profesionaal gebruik.

MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstalatie. Men moet bijzondere vorzichtigheid houden. Einde van kabels moeten geisoleerd worden op een bepaalde lengte. Let bijzonder op de goede polarisatie van kabels ('+' - POSITIV, '–' - NEGATIV). Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het verbinden van LED- strips in delen, langer dan 5 m, is niet toegestaan. Applicaties, die het toepassen van langere delen vereisen, dienen elektrisch te worden verdeeld (parallel verbonden) in secties van maximaal 5 meter.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE
Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Product nie verdecken. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, ezv. Product met visselbare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Ingangsstroomspanning.
P2: Kracht van ingangsstroom.
P3: Kleur temperatuur.
P4: Nominale lichtstroom.
P5: Nominale levensduur.
P6: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P7: Geen bescherming.
P8: Product dicht tegen stof. Bescherming tegen stroom water.
P9: Gebruiken alleen binnen.
P10: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risiko, dat het spaninig groter word dan veilige.
P11: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en ojekten.
P12: Product voldoet aan de Europaise Normen (EU).
P13: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P14: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING
Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakkings afvalscheiding.
P15: Dat symbool betekend selektive versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvaal goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recykling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar kolectieve verzammelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzammelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product.

LET OP / BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO
Prodotto specialistico - per applicazioni professionali.

ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. I terminali dei cavi devono essere isolati per la lunghezza appropriata. Prestare particolare attenzione alla correttezza della polarità di cablaggio ('+' - POSITIVO, '–' - NEGATIVO). Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Non è consentito unire i nastri LED per ottenere una lunghezza superiore a 5 m. Le applicazioni che richiedono le lunghezze maggiori vanno suddivise elettricamente (collegamento parallelo) nelle unità dalla lunghezza massima di 5 m.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Non coprire il prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale.
P2: Potenza nominale.
P3: Temperatura di colore.
P4: Flusso luminoso nominale.
P5: Vita stimata.
P6: Certificato di Conformità attestante la confromità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P7: Manca protezione.
P8: Prodotto stagno alla polvere. Protezione contro l'acqua corrente.
P9: Utilizzare solo in ambienti interni.
P10: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P11: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P12: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un şoc electric, leziuni fizice şi alte daune materiale şi nemateriale. Informaţii suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecinţele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA îşi rezervă dreptul de introducere a modificărilor în instrucţiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

SI

NAMEN / UPORABA

Specialističen proizvod - namenjen strokovni uporabi.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Konci kablov morajo biti odizolirani na primerno dolžino. Bodite pozorni, da bi bila polarizacija kablov pravilna ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Prepovedano je spajanje LED trakov tako, da skupna dolžina presega 5 metrov. Aplikacije, ki zahtevajo uporabo daljših trakov je treba razdeljiti (spojiti paralelno) na module dolžine mak. 5 metrov.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. Proizvod z izvirom svetla (ki ga ne gre zamenjati) o parametrih, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur.

OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost.
P2: Nazivna moč.
P3: Barvna temperatura.
P4: Nominalni svetlobni tok.
P5: Nominalna trajnost.
P6: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
P7: Ni zaščite.
P8: Prahotesen proizvod. Zaščita pred curki vode.
P9: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P10: 3. razred. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom temelji na zelo nizki varni napetosti (SELV), brez rizika nastajanja napestosti večje kot varna.
P11: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.
P12: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P13: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).
P14: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnh odpadkov.
P15: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / reciklriranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih elektroničih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajlcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Специалистичен продукт - професионална употреба.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприееме специални грижи. Краищата на кабелите да се изолира на правилна дължина. Да се обърне специално внимание на точността на полярност на кабелите ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATİVE). Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Забранено е свързването на LED отсечките с обща дължина повече от 5m. Приложенията, при които се изискват по-дълги отсечки, трябва да бъдат електрически разделени (свързани успоредно) на отсечки с дължина максимално 5m.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и цлед охлаждане на продукта. Да не се закрива продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. Продукт с несменяеми източник на светлината тип диода/диода LED. В случай на нарушене на източник на светлината, продукта не става за поправяне. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Продуктът може да се нагрее до повишена температура.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение.
P2: Номинална мощност.
P3: Цветна температура.
P4: Номинален светлинен поток.
P5: Номинална трайност.
P6: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз.
P7: Липса на защита.
P8: Прахонепроницаем продукт. Защита срещу водни течения.
P9: Използвайте само вътре в помещенията.
P10: Класа III. Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение отколкото безопасното.
P11: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P12: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
P13: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).
P14: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P15: Това означение показва необходимостта от раздело събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговиц на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Специализированное изделие - для профессионального использования.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Окончания проводов следует изолировать на соответствующей длине. Обратите особое внимание на исправность поляризации проводов ('+' - ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ, '–' - ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ). Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и

P6: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
P7: Захист відсутній.
P8: Виріб пилонепроникний. Захист від водяних струменів.
P9: Використовується лише всередині приміщень.
P10: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
P11: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P12: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P13: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.
P14: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P15: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Specializuotas gaminys - profesionaliems taikymams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Laidų antgalius reikia izoliuoti tinkamu ilgiu. Nukreipkite dėmesį ypač į laidų poliarizacijos tinkamumą ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. LED juostelių negalima jungti į ilgesnes kaip 5m atkarpas. Esant didesniems atstumams, juosteles reikia padalinti į ne ilgesnes kaip 5m atkarpas (sujungti lygiagrečiai).

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Neuždengti gaminio apdangalais. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Gaminys su nemainomuoju šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO Negalima įsižiūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa.
P2: Nominali galia.
P3: Spalvų temperatūra.
P4: Nominalusis šviesos srautas.
P5: Nominalioji veikimo trukmė.
P6: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.
P7: Nėra apsaugos.
P8: Dulkėms nepralaidus gaminys. Apsauga nuo vandens liūties.
P9: Vartoti tik patalpų viduje.
P10: III klasė - Gaminys, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštenių negu saugių įtampų susidarymo rizikos.
P11: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P12: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P13: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.
P14: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.
P15: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženiklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženiklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukcją - aktualią versiją rasite tinklapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Specializēts izstrādājums - plānots profesionālai lietošanai.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Vadu gali jāizolē piemērotā garumā. Pievērsiet īpašu uzmanību vadu polaritātes pareizībai ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārliecinās, vai ir piemērots mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. LED sloksnes nedrīkst apvienot posmos garākos par 5m. Lielākos attālumos sloksnes jāsadala posmos, kas nav garāki par 5m (savienot paralēli).

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservāciju jāveic esot izslēgtam spriegumam. pēc tam kad izstrādājums atdzisis. Neapklājiet izstrādājumu. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi. ūdens. mitrums. vibrācijas un līdz. Izstrādājums ar nenomaināmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gadījumā. kad gaismas avotiem ir bojājumi. izstrādājums jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diožu LED gaismas straumi. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālais spriegums.
P2: Nominālā jauda.
P3: Krāsu temperatūra.
P4: Nominālā gaismas straume.
P5: Nominālais kalpošanas laiks.
P6: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.
P7: Nav aizsardzības.
P8: Putekļu necaurlaidīgs izstrādājums. Aizsardzība no ūdens straumēm.
P9: Lietot tikai telpu iekšā.
P10: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.
P11: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P12: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P13: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.
P14: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumus.
P15: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumus, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neitralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktas iekārtas daudzumu.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com.